



POLITISCHE GEMEINDE
**ZIHLSCHLACHT
SITTERDORF**

Tel. 058 346 05 05 | Fax 058 346 05 15
www.zihlschlacht-sitterdorf.ch
info@zihlschlacht-sitterdorf.ch

MITTEILUNGSBLATT

Herausgeber: Gemeindeverwaltung, 8588 Zihlschlacht 27. Januar 2017 | Nr. 01

Zihlschlacht um 1950



Jubiläen 2017

1200 Jahre Zihlschlacht

1230 Jahre Sitterdorf

20 Jahre Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf

Schalteröffnungszeiten: 08.30 – 11.00 und 14.30 – 17.00 Uhr
bzw. 18.30 Uhr am Donnerstag und bis 16.45 Uhr am Freitag

Aus Gemeinderat und Verwaltung

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligungen erteilt:

- Mäder Jörg, Obere Hagenwilerstrasse 2, 8588 Zihlschlacht
Anbau Küche an Wohnhaus Nr. 91
Parzelle Nr. 632, Obere Hagenwilerstrasse 2, 8588 Zihlschlacht
- Wenger Hans-Rudolf, Weiherhofgasse 16, 9500 Wil
Sanierung Heizungsanlage/Einbau Luft-/Wasser-Wärmepumpe
(Aussenaufstellung) Wohnhaus Nr. 571
Parzelle Nr. 2842, Ifangstrasse 61, 8589 Sitterdorf
- Noviss AG, Vonwilstrasse 23, 9000 St. Gallen
 - Ausbau Dachstock (Einbau 2 Wohnungen) Wohnhaus Nr. 261
 - Änderung / Ergänzung ParkierungParzelle Nr. 2096, Amriswilerstrasse 13, 8589 Sitterdorf

Wahlfeier Ersatzwahl Gemeinderat

Zur offiziellen Verkündung des Wahlergebnisses findet am



**Sonntag, 12. Februar 2017, um 17.00 Uhr,
im Restaurant Hirschen, Sitterdorf,**

eine Wahlfeier statt.

Zu dieser Feier sind alle Einwohnerinnen und Einwohner
herzlich eingeladen.

Jubiläen 2017

- **1200 Jahre Zihlschlacht**
- **1230 Jahre Sitterdorf**
- **20 Jahre Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf**

Drei gute Gründe, die gefeiert werden müssen.

Am Sonntag, 23. April 2017 ist es soweit.

Auf Anfrage vom OK Schwingfest hat sich der Gemeinderat dazu entschieden, für das Jubiläumsfest ebenfalls die Infrastruktur in Wilen zu nutzen. So entstehen Synergien und das imposante Festgelände, auf welchem am 30. April das Thurgauer Kantonale Schwingfest stattfinden wird, erfüllt für mehrere Anlässen seinen Zweck.

Das grosse Festzelt bietet ausreichend Platz für die Festivitäten, verfügt über einen Holzboden und kann bei Bedarf auch beheizt werden. Anstelle von Festbänken wird das Festzelt für den Jubiläumsanlass mit Stühlen hergerichtet. Dies alles bietet Bequemlichkeit und lädt zum Verweilen ein.

Festprogramm:

- | | |
|---------------|--|
| 10.00 Uhr | · Ökumenischer Gottesdienst |
| 11.00 Uhr | · Eröffnung Festprogramm mit Moderator |
| | · reichhaltiges Brunch-Bufferet |
| | · anschliessend Grilladen |
| | · Festansprachen und andere Festakte |
| | · weitere Attraktionen |
| ca. 15.00 Uhr | · Ende des Festanlasses |

Zu jedem Fest gehört auch gute Musik. Die Blaskapelle Thurgados mit ihren 15 Musikantinnen und Musikanten aus dem Oberthurgau wird das Festprogramm mit schönen böhmischen Klängen und mit Gesang umrahmen.

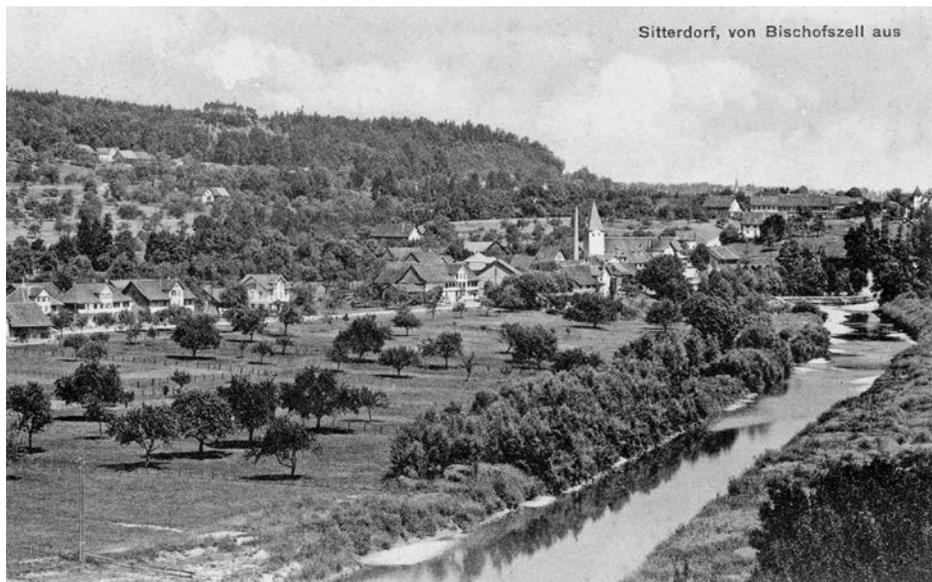
Für die Köstlichkeiten vom Brunch-Bufferet und die Grilladen bezahlen Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren Fr. 10.00.

Damit auch für Familien mit Kindern das Jubiläumsfest ein Erfolg wird, bieten wir ein interessantes und abwechslungsreiches, betreutes Kinderprogramm im Festzelt.

Reservieren Sie sich schon heute dieses Datum. Wir laden Sie als Einwohnerinnen und Einwohner von Zihlschlacht und Sitterdorf ganz herzlich zu diesen einmaligen Jubiläen ein.

Wir freuen uns, diesen Tag mit Ihnen geniessen und feiern zu dürfen.

Der Gemeinderat



Sitterdorf um 1900

Sirenentest 2017

Der alljährliche Sirenentest findet am **Mittwoch, 01. Februar 2017**, ab 13.30 Uhr, statt.



Kompostierkurse des Verbands KVA Thurgau

Der Verband KVA Thurgau bietet auch im Jahr 2017 Kompostierkurse für die Bevölkerung an. Informationen dazu finden Sie auf der Homepage www.kvatg.ch, unter der Rubrik „Dienstleistungen“.

Der Entsorgungsplan 2017 ist auf der Homepage des Verbandes KVA Thurgau sowie auf unserer Homepage, www.zihlschlacht-sitterdorf.ch, Onlineschalter, aufgeschaltet. Falls Sie Ihren Abfallkalender 2017 in Papierform nicht mehr finden, können Sie einen solchen jederzeit kostenlos am Schalter der Gemeindeverwaltung beziehen.

Information zur Prämienverbilligung 2017

Personen, welche in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen leben, gewährt der Kanton eine Prämienverbilligung für die obligatorische Krankenversicherung. Die Anträge für diese Verbilligung werden im Verlauf des Frühjahrs an die Bezugsberechtigten versandt.

Sollten Sie im Frühjahr keinen Antrag erhalten und sind der Meinung, dass Sie aufgrund Ihrer Steuerfaktoren (prov. Steuerrechnung des Vorjahres) zum Bezug von Prämienverbilligung berechtigt sind, melden Sie sich bei der Krankenkassenkontrollstelle, 058 346 05 11.

Volksabstimmung vom 12. Februar 2017

Am Sonntag, 12. Februar 2017, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

Eidgenössische Volksabstimmung

über folgende Vorlagen:

- Bundesbeschluss über die erleichterte Einbürgerung von Personen der dritten Ausländergeneration;
- Bundesbeschluss über die Schaffung eines Fonds für die Nationalstrassen und den Agglomerationsverkehr (NAF);
- Unternehmenssteuerreformgesetz III.



Kantonale Abstimmung

über folgende Vorlage:

- Gegenvorschlag des Grossen Rates zur Volksinitiative „Ja zu einer intakten Thurgauer Kulturlandschaft“

Kommunale Wahlen

- Gemeinderats-Ersatzwahlen

Das Stimmmaterial wurde den Stimmberechtigten zugestellt. Die **briefliche** Stimmabgabe ist sofort nach Erhalt des Stimmmaterials möglich.

Bitte beachten:

- Damit das Stimmmaterial rechtzeitig bei der Gemeindeverwaltung ein-geht, hat die briefliche Stimmabgabe per Post (A-Post) spätestens am Donnerstag vor dem Abstimmungssonntag zu erfolgen.

- Die Stimmzettel sind in das beigelegte oder in ein anderes neutrales Kuvert zu legen. Dieses ist zu verschliessen und danach zusammen mit dem **unterschiedlichen** Stimmrechtsausweis (ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig) in das Zustellkuvert zu legen. Das Zustellkuvert ist ebenfalls zu verschliessen.
- Die persönliche Stimmabgabe kann zu den üblichen Urnenöffnungszeiten getätigt werden.
An der Urne oder bei vorzeitiger Stimmabgabe können sich im gleichen Haushalt lebende Ehegatten oder Personen in eingetragener Partnerschaft gegenseitig vertreten.
- Der Briefkasten beim Gemeindehaus steht am Sonntagmorgen bis 09.00 Uhr zur Verfügung.

Recyclingstatistik 2016

Der Verband KVA Thurgau liefert alljährlich eine detaillierte Statistik pro Gemeinde über die Menge der angelieferten Stoffe.

Zihlschlacht-Sitterdorf	2016	2015
Alu/Dosenentsorgung	1'116 kg	1'458 kg
Glas	27'033kg	27'985 kg
Karton	4'210 kg	4'370 kg
Metall	5'570 kg	6'450 kg
Papier	40'230 kg	41'360 kg



Mehrwertsteuerpflicht

Steuerpflicht bedeutet vereinfacht ausgedrückt, dass jemand verpflichtet ist,

- auf seinen Leistungen die MWST zu erheben und;
- die Umsätze und Steuern gegenüber der Eidgenössischen Steuerverwaltung (ESTV) periodisch abzurechnen und die deklarierten Steuerschulden zu bezahlen.

Ob eine solche Pflicht besteht, richtet sich nach dem Umfang derjenigen jährlich im Inland erbrachten Leistungen, die nicht von der Steuer ausgenommen sind. Wird die gesetzlich vorgesehene Umsatzgrösse (100'000 Franken) tatsächlich überschritten oder ist schon bei der Aufnahme der unternehmerischen Tätigkeit klar, dass die massgebende Grösse übertroffen wird, ist ein Unternehmen gehalten, sich bei der ESTV als steuerpflichtige Person anzumelden; dabei erhält sie eine Unternehmens-Identifikationsnummer UID (früher MWST-Nr. genannt) zugeteilt.

Mehrere Unternehmen, die unter einheitlicher Leitung stehen (z.B. Konzerngesellschaften), können ein Gesuch stellen, dass sie als eine einzige steuerpflichtige Person behandelt werden (Gruppenbesteuerung). Das bedeutet, dass Leistungen, welche diese Unternehmen sich gegenseitig erbringen, nicht besteuert werden.

Nicht nur bei Einzelfirmen und Gesellschaften sondern auch bei Dienststellen von Gemeinden, bei temporären Zusammenarbeitsformen (z.B einer Arbeitsgemeinschaft ARGE) oder bei Einkaufs- oder Unkostengemeinschaften kann sich die Frage der Mehrwertsteuerpflicht stellen.

In der Schweiz gelten für Umsätze, die nicht von der Steuer ausgenommen oder befreit sind, die folgenden Steuersätze:

	Normalsatz	reduzierter Satz	Sondersatz
ab 01.01.2011	8.0%	2.5%	3.8%

Eidgenössische Steuerverwaltung, 3003 Bern Internet: www.estv.admin.ch

Steuererklärung 2016

Diesen Monat haben Sie die Steuererklärung 2016 erhalten. Diese ist vollständig auszufüllen und mit allen dazugehörigen Belegen fristgerecht bis 30. April 2016 beim Gemeindesteuernamt Zihlschlacht-Sitterdorf einzureichen. Sie können die Software zum Ausfüllen Ihrer Steuererklärung gratis unter www.steuerverwaltung.tg.ch downloaden.

Auf die Steuerperiode 2016 ergeben sich einige Änderungen, welche beim Ausfüllen der Steuererklärung berücksichtigt werden müssen. Details finden Sie in der Wegleitung zur Steuererklärung. Darin sind sämtliche Änderungen gelb markiert.

Zinsen auf Steuern

Für das Kalenderjahr 2017 hat der Regierungsrat die Zinsfüsse für die Ausgleichs-, Verzugs- und Rückerstattungszinsen unverändert beibehalten:

Ausgleichszins:	0,2 %
Rückerstattungszins:	0,2 %
Verzugszins:	3,0 %

Fristverlängerungsgesuche online einreichen

Auch in diesem Jahr bieten wir Ihnen die Möglichkeit, das Gesuch um Fristerstreckung zur Einreichung der Steuererklärung 2016 online einzureichen.

Sie finden den Link für das Einreichen der elektronischen Fristverlängerung auf unserer Homepage, www.zihlschlacht-sitterdorf.ch.

Die notwendigen Zugangsdaten sind auf Ihrer Steuererklärung unter eService angedruckt worden.

Fristverlängerung Steuererklärung
Schnell, einfach, mit ein paar Klicks

Online einreichen

Ein eService von **ruf**

Herzliche Gratulation an die Februar-Jubilare

- 03.02.2017 92. Geburtstag von Frau Luzia Weder-Hollenstein
Ifangstrasse 67, 8589 Sitterdorf
- 09.02.2017 86. Geburtstag von Herrn Severin Raimann-Heierli
Amriswilerstrasse 48, 8589 Sitterdorf
- 11.02.2017 92. Geburtstag von Herrn Hans Rudolf Rügger
Alterszentrum Kappelhof, 9300 Wittenbach
- 17.02.2017 85. Geburtstag von Herrn Rudi Gschwend-Hug
Amriswilerstrasse 81, 8589 Sitterdorf

Zivilstandsnachrichten vom Dezember 2016

Geburt



- 05.12.2016 Ramalho Marta Luana, Tochter der de Jesus Ramalho
Elisabete und des Hilário Marta Luís, Wiesenstrasse 6,
8589 Sitterdorf

Todesfall

- 02.12.2016 Tobler Margrit, Unt. Hagenwilerstrasse 4, 8588 Zihlschlacht

Veranstaltungskalender Februar 2017

Datum	Zeit / Ort	Anlass / Veranstalter
Mittwoch, 01.02.2017	15.00 – 16.00 Uhr MZH Sitterdorf, Sanitätszimmer	Mütter- und Väterberatung Region Amriswil-Bischofszell
Donnerstag, 02.02.2017	13.30 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus	Strick- und Jassnachmittag Evang. Frauenverein Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 04.02.2017	10.00 – 16.00 Uhr Buddh. Zentrum Vairochana	Meditieren lernen Vairochana Zentrum Sitterdorf
Montag, 06.02.2017	13.30 Uhr Rest. Blume, Heldswil	Vortrag über Benevol Landfrauen Bischofszell und Umg.
Dienstag, 07.02.2017	09.00 Uhr Kath. Kirche / Pfarreisaal	Gottesdienst mit Kirchenkaffee Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Donnerstag, 09.02.2017	14.15 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus	Evang. Seniorennachmittag Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 11.02.2017	10.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Sonntag, 12.02.2017	14.00 – 16.00 Uhr Rest. Takeoff, Sitterdorf	Kinder backen Kuchen Erlebnisflugplatz Sitterdorf
Mittwoch, 15.02.2017	14.00 - 15.30 Uhr Schulhaus Zihlschlacht, Kleinsaal	Mütter- und Väterberatung Region Amriswil-Bischofszell
Donnerstag, 16.02.2017	19.30 Uhr Kath. Pfarreisaal	Hauptversammlung Kath. Frauengemeinschaft Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 18.02.2017	14.00 Uhr Kath. Pfarreisaal	Kids-Fasnacht Kids-Fasnacht-Team
Samstag, 18.02.2017	20.00 Uhr Aula Sandbänkli, Bischofszell	Jazz&Wein mit JIST („Jazz im Stall“) Literaria Bischofszell
Sa./So. 18.+19.2.17	10.00 – 16.00 Uhr Buddh. Zentrum Vairochana	Loslassen lernen Vairochana Zentrum Sitterdorf
Freitag, 24.02.2017	18.30 Uhr Feuerwehrdepot Schützengütli, Bischofszell	Infoabend und Einkleiden Jugendfeuerwehr Fire Dragon

Museumsprogramm für den Monat Februar 2017

Naturmuseum Thurgau

Sonntag, 05. Februar 2017, 10.30 – 12.00 Uhr

Von Tierkindern und ihren Eltern

Familienführung in der Sonderausstellung „Flotte Biene, tolle Hechte“, für Kinder von 6 bis 9 Jahren, Anmeldung erforderlich, Fr. 7.00.

Historisches Museum Thurgau

Samstag, 11. Februar 2017, 14.00 Uhr

Schlossgeschichtenschatulle, für Kinder von 5 bis 7 Jahren. Fr. 5.00.

Naturmuseum Thurgau

Dienstag, 14. Februar 2017, 19.30 Uhr

Was macht eigentliche ein Köfferli-Muni?

Gespräch mit Dr. med. vet. Walter Fürer zur Sonderausstellung „Flotte Biene, tolle Hechte“ zum Thema Eingriffe in die Fortpflanzungsstrategien von Nutztieren. Eintritt frei.

Historisches Museum Thurgau

Donnerstag, 16. Februar 2017, 18.00 Uhr

Abendvortrag „sich mit Zürich glych machen“. Eintritt frei. Mit Apéro.

Historisches Museum Thurgau

Samstag, 18. Februar 2017, 14.00 Uhr

Wo schlafen die Museumsobjekte? Für Kinder von 9 bis 12 Jahren, Fr. 5.00.

Naturmuseum Thurgau

Dienstag, 21. Februar 2017, 19.30 Uhr

Röhrende Hirsche und tanzende Spinnen. Führung durch die Sonderausstellung „Flotte Biene, tolle Hechte“. Eintritt frei.

Museum für Archäologie Thurgau

Mittwoch, 22. Februar 2017, 19.30 Uhr

Überraschungen im Thurgau! Funde und Befunde aus dem archäologischen Jahr 2016. Vortrag. Eintritt frei

Historisches Museum Thurgau

Donnerstag, 23. Februar 2017, 12.30 – 13.00 Uhr

Museumshäppli: Embleme der Landvögte. Der Wappenzklus im Schloss Frauenfeld. Eintritt frei.

Historisches Museum Thurgau

Samstag, 25. Februar 2017, ab 15.00 Uhr

**Öffentliche Schlossführung mit Ausblick Reformation.
Mit Dr. Margrith Früh, Eintritt frei.**



Museen Thurgau

Sonntag, 26. Februar 2017

Wegen des Fasnachtsumzugs bleiben die Museen geschlossen.

Naturmuseum Thurgau

Dienstag, 28. Februar 2017, 20.15 Uhr

Auf zu neuen Ufern – die Bedeutung früher Forschungsreisen für die heutige Biologie. Vortrag von Prof. Uli Reyer, Eintritt frei.

Erfolgreiche Herbstsammlung in Zihlschlacht

Die Herbstsammlung von Pro Senectute Thurgau haben grosse Teile der Bevölkerung von Zihlschlacht genutzt und ihre Solidarität mit der hilfsbedürftigen älteren Bevölkerung mit grosszügigen Spenden ausgedrückt. Pro Senectute Thurgau dankt allen Spenderinnen und Spendern sowie den SammlerInnen für ihre Unterstützung.

**PRO
SENECTUTE**

GEMEINSAM STÄRKER

Mit den Erträgen der Herbstsammlung wird seit vielen Jahren hauptsächlich das kostenlose Beratungsangebot für ältere Menschen und deren Angehörigen finanziert. In acht regionalen Beratungsstellen erhalten diese in schwierigen Lebenssituationen unkompliziert und unentgeltlich Hilfe und Unterstützung, um Ihre Probleme nachhaltig zu bewältigen. Dieses Beratungsangebot ist nur dank den grosszügigen Spenden aus der Bevölkerung dauerhaft möglich.

Pro Senectute Thurgau, Katharina Keller (Ortsvertretung)

Aufruf - Bäume und Sträucher zurückschneiden

Für die Sicherheit auf den Strassen werden die Anstösserinnen und Anstösser öffentlicher beleuchteten Strassen und Wege gebeten, folgende Vorschriften aus dem Gesetz über Strassen und Wege zu beachten bzw. die **Bäume und Sträucher bis Ende Februar 2017 zurückzuschneiden:**

- Im Sichtzonenbereich von Ausfahrten oder Strasseneinmündungen dürfen Mauern, Einfriedungen, Böschungen sowie Pflanzungen, einschliesslich landwirtschaftlicher Kulturen, höchstens 80 cm ab Strassenhöhe erreichen.
- Bei Neupflanzungen müssen hochstämmige Bäume einen Stockabstand von 2 m zur Strassen- oder Weggrenze einhalten.
- Überragende Äste sind im Fahrbahnbereich der Strassen auf eine Höhe von 4,5 m, und, wenn die öffentliche Beleuchtung beeinträchtigt wird, bis auf Lampenhöhe von überhängenden Ästen zurückzuschneiden. Bei Wegen und Trottoirs gilt eine Höhe von 2,5 m.
- Lebhecken, Sträucher und ähnliche Pflanzen müssen einen Stockabstand von mindestens 60 cm zur Strassen- oder Weggrenze aufweisen. Sie sind so unter Schnitt zu halten, dass sie nicht in den Strassen- oder Wegraum hineinragen.
- Landwirtschaftliche Kulturen von über 60 cm Höhe haben zur Strassengrenze als Abstand die halbe Endhöhe, mindestens jedoch 90 cm einzuhalten. Bei der Bewirtschaftung darf der Verkehr nicht beeinträchtigt werden.
- In den Strassenraum ragende Bepflanzungen und Hecken gefährden vor allem Kinder, weil sie die Übersicht für Autofahrer einschränken.

Säumige Grundeigentümer, welche ihrer Pflicht Mitte März 2017 nicht nachkommen, haben mit kostenpflichtigen Ersatzvornahmen zu rechnen!

EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE SITTERDORF - ZIHLSCHLACHT



Ganz herzlich laden wir Sie zu den folgenden Veranstaltungen im Februar ein!

Gottesdienste am Sonntag, immer um 10⁰⁰ Uhr:

- 05.02., Sitterdorf, Moderner Gottesdienst mit David Weibel und anschliessendem Apéro
- 12.02., Zihlschlacht
- 19.02., Sitterdorf, Kanzeltausch mit Pfarrerin Regine Hug, Schönholzerswilen
- 26.02., Zihlschlacht

- Kinderhüeti** Die Kinder können ohne Voranmeldung um ca. 9⁵⁰ Uhr in Zihlschlacht in der Sakristei und in Sitterdorf im KGH abgegeben werden (immer dort, wo der Gottesdienst gerade stattfindet).
- Kindergottesdienst** Sonntag, 12.02., 10⁰⁰ Uhr, im Schulhaus Zihlschlacht
Sonntag, 19.02., 10⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus Sitterdorf
Sonntag, 26.02., 10⁰⁰ Uhr, im Schulhaus Zihlschlacht
- Jugendgottesdienst** Sonntag, 05.02., 10⁰⁰ Uhr, moderner Gottesdienst in Zihlschlacht
Sonntag, 12.02., 09¹⁵ Uhr, in der Kirche Zihlschlacht
Freitag, 24.02., 17³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Präparanden** Mittwoch, 08.02., 18⁰⁰– 19³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Konfirmanden** Mittwoch, 15.02., 18⁰⁰ – 19³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Jungschar** Samstag, 11.02., 14⁰⁰– 17⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
17.-19.2.: WiWe
- Teenieclub** Samstag, 11.02., 19⁰⁰– 22⁰⁰ Uhr, Treffpunkt beim KGH
17.-19.2.: WiWe
- Jugendgruppe** Sonntag, 05.02., 10⁰⁰ Uhr, moderner Gottesdienst in der Kirche Sitterdorf (weitere Termine laut sep. Programm)
- Gemeindegebet** Samstag, 11.02., 08⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
Mittwoch, 15.02., 06⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
Samstag, 25.02., 08⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Strick- und Jassnachmittag** Donnerstag, 02.02., 13³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Seniorenachmittag** Donnerstag, 09.02., 14¹⁵ Uhr, im Kirchgemeindehaus, Vortrag von Richard Böck zum Thema: „Durch’s Feuer hindurch“ (Martin Luther)
- Themenabende** „Was bringt uns die Zukunft?“, mit Pfr. J. Neidhart
Donnerstag, 09., 16. u. 23.02., 20⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Frauenfrühstück** Mittwoch, 22.02. 09⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus

Weitere Informationen: www.evangsitterdorf.ch



Themenabende im Winter 2017:

Was bringt uns die Zukunft?

Was lehrt die Bibel über die Endzeit, die Wiederkunft Christi und die Ewigkeit?
Wir wollen nicht spekulieren, sondern seriöse Bibelauslegung betreiben.

1. Themenabend: Donnerstag, 9. Februar 2017, 20.00 Uhr:

Thema: *Endzeit – Sind wir in der letzten Zeit?*

Was lehrt die Bibel über die Zeichen der Zeit und den kommenden Weltdiktator?

2. Themenabend: Donnerstag, 16. Februar 2017, 20.00 Uhr:

Thema: *Endzeithoffnung und Gegenwartsgestaltung –*

Was lehrt die Bibel über die Entrückung und Belohnung der Gläubigen?

3. Themenabend: Donnerstag, 23. Februar 2017, 20.00 Uhr:

Thema: *Die Wiederkunft Jesus Christi – der Höhepunkt der Geschichte*

Was lehrt die Bibel über die Wiederkunft Christi und das Tausendjährige Reich?

4. Themenabend: Donnerstag, 2. März 2017, 20.00 Uhr:

Thema: *Das Schönste kommt noch!*

Was lehrt die Bibel über das Jenseits, die Weltvollendung und den Himmel?

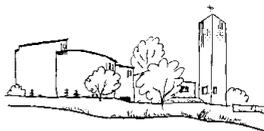
Der Referent der Themenabende, **Jürgen Neidhart**, ist verheiratet mit Mirjam. Zusammen hat das Ehepaar drei erwachsene Kinder und zwei Enkel. Seit 2008 arbeitet Jürgen als Pfarrer in der Evangelischen Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht. Zuvor war er als theologischer Dozent in der Erwachsenenbildung im Kanton Bern tätig.



Die Themenabende finden im **Kirchgemeindehaus**, am Ebnetweg in **Sitterdorf** statt. Der Eintritt – inklusive Kopien – ist frei. Im Anschluss an die Referate offerieren wir Kaffee und Kuchen. Schluss der Veranstaltung: spätestens 22.00 Uhr.

Sie sind herzlich eingeladen!

Katholische Pfarrei Sitterdorf



Segnungen im Februar

Die erste Februarwoche ist in der kirchlichen Tradition reichhaltig an verschiedenen Segnungen.

Kerzensegnung und Blasiussegen:

Am **Samstag, 4. Februar 2017, um 18.00 Uhr**, werden im Gottesdienst Kerzen gesegnet. Sie sind herzlich eingeladen, Kerzen, die sie gerne gesegnet haben möchten, in den Gottesdienst mitzubringen. Die Kerzen können vor dem Gottesdienst auf die Kommunionbänke vor den Altar gelegt werden.

Kaplan Max Mündle erteilt in diesem Gottesdienst **den Blasiussegen als Schlusssegen**.

Der Heilige Blasius wird bei Halsleiden und Halsbeschwerden jeglicher Art angerufen. Wer ihn empfängt weiss: Die Gesundheit ist keine Selbstverständlichkeit und bleibt ein wichtiges Geschenk. Er kann in uns das Vertrauen in Gott erneuern und stärken.

Segnung des Agatha-Brottes:

Am **Dienstag, 7. Februar 2017, um 09.00 Uhr** werden innerhalb der Eucharistiefeyer Brote gesegnet. Mit dieser Segnung möchten wir Gott für unsere Nahrung und für unser tägliches Brot danken. Sie sind dazu eingeladen, Brote zur Segnung mit in den Gottesdienst zu bringen.



Kirchenkaffee

Jeweils am 1. Dienstag im Monat nach unserem beliebten 09.00 Uhr Gottesdienst sind Sie herzlich zur geselligen Kaffeerunde in den Pfarreisaal eingeladen.

Das nächste Mal findet das Kirchenkaffee am **07. Februar** statt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jahresversammlung der Frauengemeinschaft

Donnerstag, **16. Februar um 19.30 Uhr** im Pfarreisaal Sitterdorf.

Sitterdorfer Kids-Fasnacht

Samstag, 18. Februar 2017, um 14.00 Uhr, im Pfarreisaal Sitterdorf.
Mit Luftschlangen-Party! Kein Konfetti! Eintritt pro Kind Fr. 5.- inkl. Getränk und Zvieri.

Rückblick

Sternsingen 2016/17

Die diesjährige Sternsingeraktion war ein Erfolg.
Den Abschluss bildete ein schöner Wortgottesdienst. Danach waren alle Sternsinger und Begleitpersonen zum Spaghettiplausch mit fröhlichem Lottospiel eingeladen. Wir möchten uns nochmals bei allen Mitwirkenden für ihren Einsatz bedanken – in den Dank schliessen wir alle mit ein, welche mit ihren grosszügigen Spenden zum Erfolg unserer Aktion beigetragen haben!

Vorschau

Oekumenischer Weltgebetstag, Freitag, 3. März

Weltgebetstag 2017 mit dem Thema:

„Bin ich ungerecht zu euch?“

Ein ökumenisches Team von Frauen bereitet auch dieses Jahr in Bischofszell den Weltgebetstag, der am **Freitag, 03. März 2017, um 19.30 Uhr** in der St. Pelagius-Stiftskirche gefeiert wird, vor. Die Liturgie für den Weltgebetstag 2017 kommt von den Philippinen und hat das Thema: "Bin ich ungerecht zu euch?"



Im Gottesdienst am 3. März erfahren die Besucherinnen und Besucher mehr über das Land, über die politischen und gesellschaftlichen Verhältnisse und über die Stellung der Frauen auf den Philippinen. Mit den Philippininnen beten und feiern Sie. Im Anschluss an den Gottesdienst trifft man sich in der Stiftsamtei, wo Getränke und philippinische Spezialitäten angeboten werden. Alle sind zum Gottesdienst und in die Stiftsamtei herzlich eingeladen.

Evang. Frauenverein
Sitterdorf-Zihlschlacht



Frauenfrühstück

**Mittwoch, 22. Februar 2017, 09.00 Uhr
im Kirchgemeindehaus in Sitterdorf**

Referentin:
**Frau Karin Fagetti,
St. Gallen**

Thema:
**Lebensgestaltung
von Frauen**



Musikalische Umrahmung durch Alexandre Jaques am
Akkordeon.

Geniessen Sie mit anderen Frauen einen geselligen Morgen.
Der Unkostenbeitrag beträgt 10.00 Franken.

Für kleine Kinder ist ein Kinderhort organisiert, dort bekommen sie
einen Znüni.

Es sind Frauen aller Konfessionen ganz herzlich eingeladen.

Anmeldung bitte bis 20. Februar 2017 bei:

Marianne Brugger
Tel. 071 420 00 33
mari.brugger@bluewin.ch

oder

Christa Ackermann
Tel. 071 422 32 05
christa.acki@bluewin.ch

Gewerbeverein Zihlschlacht-Sitterdorf

Plausch-Preisjassen

für Vereinsmitglieder und Einwohnerinnen und Einwohner von
Zihlschlacht und Sitterdorf

Wann: Freitag, 17. Februar 2017, 19.00 Uhr
Wo: Restaurant Hirschen, Sitterdorf
Einsatz: Fr. 25.- inkl. Nachtessen
Jassart: Schieber und Handjass
Anmeldung an: Karl Aepli, Sitterdorf, 071 422 12 62 oder
getraenke-aepli@bluewin.ch

Bitte um pünktliches Erscheinen. Um 19.00 Uhr wird der Imbiss serviert.

Jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer erhält einen Preis!

Guet Jass wünscht der Gewerbeverein
Zihlschlacht-Sitterdorf



Braunviehzuchtverein Bischofszell und Umgebung



Jubiläumsviehschau 105 Jahre



Braunviehzuchtverein
Bischofszell und Umgebung



Samstag, 01. April 2017
Bruggwiesen Areal Bischofszell

Hauptsponsoren

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Zihlschlacht - Muolen - Bischofszell

Landi
OBERTHURGAU AG
Steinloch - Bischofszell - Märwil

HC Zihlschlacht THL Gruppe A

HOCKEYCLUB ZIHLSCHLACHT



Spielplan Februar 2017

Datum	Zeit / Spielort	Heim - Gast / Art
Sonntag, 05.02.2017	20.00 Uhr Eishalle Weinfelden	HC Zihlschlacht – Sittertal Beavers Thurgauer Hobby Liga
Samstag, 11.02.2017	21.15 Uhr Eishalle Weinfelden	HC Zihlschlacht – EHC Tatankas Thurgauer Hobby Liga
Samstag, 18.02.2017	19.00 Uhr Eishalle Weinfelden	EHC Tatankas – HC Zihlschlacht Thurgauer Hobby Liga

Farmteam HC Zihlschlacht THL Gruppe B

Spielplan Februar 2017

Datum	Zeit / Spielort	Heim - Gast / Art
Sonntag, 05.02.2017	20.45 Uhr Eishalle Romanshorn	Frauenfeld Senators – Farmteam HCZ Thurgauer Hobby Liga
Sonntag, 12.02.2017	19.30 Uhr Eishalle Romanshorn	KECK – Farmteam HCZ Thurgauer Hobby Liga
Sonntag, 19.02.2017	16.15 Uhr Eishalle Weinfelden	EHC Birberger – Farmteam HCZ Thurgauer Hobby Liga
Sonntag, 26.02.2017	19.30 Uhr Eishalle Romanshorn	Farmteam HCZ – KECK Thurgauer Hobby Liga

Junioeren-Schnuppertrainings Badminton Club Sitterdorf (BCS)

Das Juniorenen-Leiterinnenteam Nicole Herzog, Corine Dürig und Chantal Kellenberger konnte im Januar mit den drei Schnuppertrainings erfolgreich starten. Mit grossem Elan lernten 10 Kinder im Alter von 9 bis 12 Jahren die Grundtechniken des Badminton kennen und konnten sich auch mit Ballspielen in Doppel-Teams üben. Und wie anders, als in kleinen Matches, können die Spielregeln und das Zählen gelernt werden? Das war eine weitere Herausforderung! Als erste Grundregel gilt für jeden Ballwechsel ein Punkt:

- Der Aufschlagspieler erhält beim Gewinn des Ballwechsels einen Punkt.
- Der Rückschlagspieler kann einen Punkt und das Aufschlagrecht für den nächsten Ballwechsel gewinnen.

Ob gewonnen oder verloren – es machte allen so enorm Spass, dass es zu weiteren Trainings verlockte. Der „Plausch“ steht im Junioreentraining nach wie vor im Vordergrund.

Den BCS freut es sehr, nach einer längeren Pause das Interesse einer grossen Juniorengruppe mit dem Ferien(S)pass geweckt zu haben.

Nach den Winterferien wird das Juniorenen-Training weitergeführt. **Es sind noch wenige Plätze frei.** Wer gerne ein Training besuchen möchte, kann sich melden unter (ab 3. Klasse):

Anmeldung	Nicole Herzog, Tel. 071 422 48 05 oder 079 682 16 27
Training	Montag von 17.30 – 19.00 Uhr
Ort	Mehrzweckhalle Sitterdorf
Tenue	Sportkleidung und Hallenturnschuhe

Badminton gehört seit 1992 zu den olympischen Sportarten. Die ersten Spielregeln entstanden bereits 1877. Namensgeber war der Landsitz «Badminton House» des englischen Duke of Beaufort. Seit den Anfängen wird Badminton in fünf Disziplinen gespielt: Herreneinzel, Dameneinzel, Herrendoppel, Damendoppel und gemischtes Doppel (Mixed).

Auf hohem Leistungslevel erfordert die Sportart sehr grosse Ausdauer, Gewandtheit, Rumpf- und Beinkraft, Explosivkraft, Schnelligkeit, Spielintelligenz und taktische Entscheidungsfähigkeit unter hohem Zeitdruck. Der Federball kann bei einem Smash weit über 350 km/h Anfangsgeschwindigkeit erreichen.

Für Erwachsene stehen im Badminton Club Sitterdorf am **Montag von 19.00 – 21.00 Uhr und Mittwoch von 18.00 – 20.00 Uhr** Trainingsmöglichkeiten offen (ausser Schulferien). Ein Schnuppertraining ist jederzeit möglich.

Weitere Informationen unter bc-sitterdorf.ch.
Pascale Fässler, Badminton Club Sitterdorf



SITTERDORFER KIDS-FASNACHT



Sa. 18. Februar 2017

14.00 – 16.30 Uhr

im kath. Pfarreisaal Sitterdorf

MIT LUFTSCHLANGENPARTY
(KEINE KONFETTI)

Eintritt pro Kind:

CHF 5.- inkl. Getränk und Zvieri

Veranstalter: Kids-Fasnacht-Team & Kath. Kirche

Jugendfeuerwehr "Fire Dragon" Region Bischofszell

Für die Jugendfeuerwehr "Fire Dragon" Region Bischofszell ist das Feuerwehrjahr 2016 zu Ende. Wir dürfen wiederum auf ein erfolgreiches, spannendes und vor allem unfallfreies Übungsjahr zurück schauen.

Nebst dem 5. Thurg. Plauschwettkampf, der durch die JFW Bischofszell durchgeführt wurde, war sicherlich auch unser jährlicher Ausflug ein Highlight. In diesem Jahr fuhren wir mit dem Car nach Rust und vergnügten uns im Europa-Park. In den regulären Übungen konnten wir zum ersten Mal in den Atemschutzkeller und dabei das Gefühl bekommen, wie es im Einsatz sein könnte. Zudem durften wir unseren ersten Übertritt in die Erwachsenen-Feuerwehr verzeichnen.

Auch im neuen Jahr werden wir wieder viele spannende Lektionen in den Themen Löschen und Personenrettungen beüben. Und selbstverständlich werden wir wieder einen tollen Ausflug unternehmen.

Bei uns ist immer etwas los und wir lassen uns immer etwas Neues einfallen. Zur Ergänzung unseres JFW-Corps suchen wir genau Dich. Haben wir Dein Interesse geweckt? Bist Du ein Mädchen oder ein Junge mit dem Jahrgang 2006? Willst Du aktiv in der Jugendfeuerwehr mitarbeiten? Bist Du cool genug für dieses heisse Hobby? Dann melde Dich bei uns.

Wir laden Dich und Deine Eltern herzlich zum Infoabend am Freitag, 24. Februar 2017 zu uns ins Feuerwehrdepot "Schützengütli" an der Schützengütlistrasse 7 in Bischofszell ein, damit auch Du Dir von uns ein Bild machen und noch offene Fragen klären kannst.

Siehe auch:

<http://www.feuerwehr-bischofszell.ch/jugendfeuerwehr>

<http://www.thurgaufire.ch/158/Jugendfeuerwehr.html>

oder direkt anfragen bei jugendfeuerwehr@feuerwehr-bischofszell.ch



Jugendfeuerwehr
Fire Dragon
Region Bischofszell



Neues Jahr – neues Glück

Das Jahr 2016 ist Geschichte und das Jahr 2017 ist bereits wieder in vollem Gange. Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen viel Positives, das oftmals leider eher vergessen geht, obwohl es allgegenwärtig ist.

Lassen Sie uns in den folgenden Zeilen den Blick nach vorne auf das, was uns in den kommenden Wochen erwartet, richten. Bekanntlich ist ja auch die Vorfreude eine der schönsten aller Freuden überhaupt. Eine davon wird in der Zeitspanne rund um den 30. April über die Bühne gehen und nennt sich „112. Thurgauer Kantonschwingfest“.

Nach mittlerweile neun OK-Sitzungen, diversen Ressort-Sitzungen und Abklärungen, die die ehrenamtlichen Mitgliederinnen und Mitglieder vom OK leisten, dürfen wir Sie einmal mehr aus erster Hand über den aktuellen Stand der Vorbereitungen informieren.

Frauenpower in einer Männerdomäne

Was das Geschehen in den Sägemehlingen angeht, ist der Schwingsport nach wie vor eher eine Männerdomäne. Nichtsdestotrotz dürfen wir am Schwingfest auch auf viele Frauen zählen, die einen massgeblichen Anteil am guten Gelingen des Schwingfestes haben. Beispielsweise die Ehrendamen, die unterschiedliche und vielfältige Aufgaben während des Schwingfestes wahrnehmen und auch die Kranzgewinnerin an der Siegerehrung auszeichnen werden. Im Weiteren wird auch der Festakt von zwei weiteren Damen geprägt werden. Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass Regierungspräsidentin Frau Monika Knill und Gemeinde- und Vize-Grossratspräsidentin Frau Heidi Grau neben weiteren Festrednern eine Festansprache halten werden. Somit wird auch die Politik prominent am Schwingfest durch Damen vertreten sein.

An dieser Stelle möchten wir natürlich auch speziell erwähnen, dass sich neben vielen Helfern auch bereits viele Helferinnen gemeldet haben und durch ihren Arbeitseinsatz einen äusserst wertvollen Beitrag zum guten Gelingen des Schwingfestes beitragen werden – herzlichen Dank!

Der Gabentempel

Ein grosses Highlight wird Ihnen, liebe Festbesucherinnen und –Besucher, mit der Präsentation des Gabentempels geboten. Anstelle eines Preisgeldes erhält im Schwingsport jeder einzelne Teilnehmer eine Gabe, d.h. ein Geschenk, welches er sich abhängig von seiner Rangierung aussuchen darf.

Bereits heute ist klar, dass der Gabentempel des diesjährigen Thurgauer Kantonalen, was seine Ausstattung und die Art der Gaben betrifft, einmalig ist.

Der Boom dieses Sportes sowie die Vorfreude in der Bevölkerung auf diesen Anlass widerspiegelt sich nicht zuletzt an der Qualität unseres Gabentempels. Wir vom OK freuen uns wahnsinnig darüber! Der Gabentempel öffnet übrigens bereits am Tag vor dem Schwingfest, anlässlich des Schnupperschwingens vom 29. April 2017, von 10.00 bis 13.00 Uhr seine Pforten. Im Weiteren können Sie das Gabenzelt am 30. April ganztags besuchen.

Motivation eines Sponsorings

Der Schwingsport erlebt zurzeit einen enormen Boom quer durch alle Bevölkerungsschichten. Mit dem traditionellen und bodenständigen Anlass und den schweizerischen Werten auch neben den Sägemehlplätzen können sich viele Besucher sehr gut identifizieren in Zeiten einer immer globaleren Vernetzung und der alltäglichen Hektik. Die Sponsoren wissen diese Begeisterung zu schätzen, in dem sie uns als Veranstalter in unterschiedlichster Weise unterstützen und ein Schwingfest in dieser Grössenordnung überhaupt erst ermöglichen.

Wir dürfen auf die Unterstützung vieler verschiedener Sponsoren und Partner zählen, wofür wir uns ganz herzlich bedanken! Wir bitten Sie daher, bei Ihren zukünftigen Aufträgen und Einkäufen unsere Sponsoren und Partner zu berücksichtigen.

Eine erste Übersicht der Sponsoren finden Sie auf unserer Homepage www.schwingen17.ch. Detaillierte Auskünfte über alle Sponsoren und Gabenspendern geben wir Ihnen gerne mit der Aushändigung des Festführers. Allen Haushalten in der Gemeinde werden die Festführer rechtzeitig vor dem 30. April 2017 zugestellt.



Darüber hinaus empfehlen wir Ihnen weiterhin, sich zeitnah mit den begehrten Tickets einzudecken. Erhältlich sind die Tickets nach wie vor über die Vorverkaufsstellen oder über unsere Homepage.

SPAGHETTI-PLAUSCH
18. März 2017

Neu von:
10.30 bis ca. 15.00 Uhr

In der Turnhalle Zihlschlacht

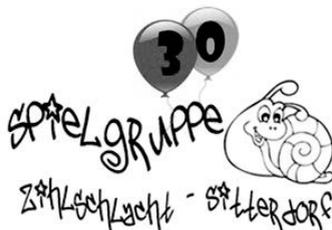
Spaghetti mit diversen Saucen
(Bolognese, Carbonara, Napoli und Pesto)

Kaffee und Kuchen

Spielzeugbörse von 10.30 bis 12.30 Uhr

betreute Kinderspielecke

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und danken Ihnen, dass Sie damit die Spielgruppe Zihlschlacht-Sitterdorf unterstützen.



Spielzeugbörse am Spaghetti-Plausch Samstag, 18. März 2017

Neu:

Von 10.30 bis ca. 12.30 Uhr

Im Kleinsaal der Turnhalle Zihlschlacht

Liebe Kinder

*Braucht ihr dringend Platz in eurem Kinderzimmer, oder möchtet ihr einfach eure Spielsachen ausmisten und verkaufen? Dann kommt doch zu uns an die **Spielzeugbörse!***

- *Platzgrösse: 1m x 1m*
- *keine Platzgebühr (Platzzahl ist beschränkt)*
- *Einrichten ab 10.00 Uhr*
- *Verkauf von 10.30 bis 12.30 Uhr (Platz muss aufgeräumt verlassen werden!)*
- *Für Preise und Wechselgeld seid ihr selber verantwortlich*
- *in Begleitung 1 erwachsenen Person*

Anmeldung: *Bis 10. März 2017 bei Sarah Hasenfratz per E-Mail oder Telefon:*

Mail: sarah.hasenfratz@bluewin.ch - Telefon 071 420 91 17



Meditation und Buddhismus

eine einführung

Mit dem Buddhistischen Mönch Kelsang Lachpa
Dienstags 19.45 - 21.00 Uhr



Buddhistisches Meditationszentrum Vairochana
Amriswilerstrasse 96. 8589 Sitterdorf bei bischofszell

www.meditation-ostschweiz.ch

Lernen loszulassen

Befreien Sie sich von alten Lasten
und öffnen Sie sich für eine
glückliche Zukunft

Tages- /Wochenendkurs 17. - 19. Februar



**Buddhistisches Meditationszentrum Vairochana
Amriswilerstasse 96, 8589 Sitterdorf bei Bischofszell**

www.meditation-ostschweiz.ch

Sänger- & Theaterfreunde um`s Hudelmoos

„SENIORENSTÄNDLI“

Wie schnell doch die Zeit vergeht! Die Zeit fliegt nur so an uns vorbei. Wir möchten Sie, liebe Jubilarinnen und Jubilare, ab dem 70. Altersjahr, sowie die restlich interessierten Dorfbewohner zu unserem obligaten Seniorenständli einladen.

Wie letztes Jahr führen wir diesen Anlass an einem Datum in Sitterdorf durch. Personen ohne Fahrgelegenheit melden sich bitte bis 02.03.2017 bei der unten aufgeführten Telefonnummer.

Sonntag, 12. März 2017, um 13.30 Uhr
Kath. Kirchgemeindehaus Sitterdorf

Gerne verwöhnen wir Sie mit Kaffee und Kuchen. Sie brauchen also nichts weiter, als gute Laune und Lust auf etwas Süßes.

Jubilare werden persönlich angeschrieben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Für Fragen steht Ihnen Stefan Siebenmann unter
Tel. 071 422 94 30 gerne zur Verfügung.

SÄNGER- & THEATERFREUNDE
UM'S HUDELMOOS

Situ-Narren Bischofszell

Neues von den Situ-Narren

In nicht allzu weiter Ferne liegen wieder die närrischen Tage vor uns. Bereits laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren. Die „Giftsprütze“ ist schon zu einem schönen Teil mit unterhaltsamen Episoden gefüllt, noch hat es aber etwas Platz für kleinere und grössere Peinlichkeiten. Die Redaktion nimmt allfällige Fehltritte gerne entgegen.

Auf zahlreiche Anmeldungen für unseren nächsten Umzug freuen sich unsere zwei Verantwortlichen. Nach dem grossen Teilnehmererfolg vom letzten Jahr, haben wir uns gemeinsam mit der Kornhallenfasnacht und der Beizenfasnacht dazu entschlossen, das Datum wiederum um eine Woche zu verschieben. Somit finden alle Anlässe vom 02. bis 04. März statt.

Leider hat unser langjähriger Präsident Thomas Mauchle nach 33 Jahren seinen Rücktritt von den Situ-Narren bekannt gegeben. Für seine grossen Verdienste im Sinne der Fasnacht wurde er zum Ehrenpräsidenten ernannt. Zu seinem Nachfolger wurde mit Markus Fäh ein langjähriges Mitglied einstimmig gewählt.

Weiter Informationen und Bilder finden Sie unter www.situ-narren.ch. Wir freuen uns bereits heute darauf, Sie zahlreich an unserem Umzug begrüssen zu dürfen und sollte Sie das Fasnachtsfieber packen, im Situ-Narren-Vorstand sind noch zwei Plätze frei.



Kultur- und Wissensprogramm 2017

Mittwoch, 1. Februar 2017

18.30 Uhr, Mehrzweckhalle

Rehaklinik Zihlschlacht

Kollekte - Eintritt frei

**Herzliche Einladung
zum Klangbild-Konzert**



Luisa Splett, internationale Pianistin
und Esther Uhland, Künstlerin

Mit Werken von
Claude Debussy und
Modest Mussorgsky

Kultur- und Wissensprogramm 2017

Mittwoch, 8. Februar 2017

18.30 Uhr, Mehrzweckhalle

Rehaklinik Zihlschlacht

Kollekte - Eintritt frei

**Herzliche Einladung
zur Multivisionsshow "J A P A N"
von Marcus Haid**



Der erfolgreiche Fotograf und Vortragsreferent Marcus Haid präsentiert eine faszinierende Reise über viele Wochen und tausende von Kilometern. Ein buntes Kaleidoskop aus Tradition und Moderne, gigantischen Metropolen und unberührter Natur. Menschliche Begegnungen, kulinarische Erlebnisse, Mythos und Realität formt sich zu einem einmaligen Portrait der unbekanntten Schönheit Japans.



NEWS

Geniessen Sie unseren Spielplatz & Tierpark auch im Winter für Spaziergänge.



VERANSTALTUNGEN

- 12. Februar 2017** 14:00 – 16:00 Uhr
Kinder backen Kuchen
max. 12 Kinder/ Anmeldefrist bis 01.02.2017
- 05. März 2017** 14:00 – 16:00 Uhr
Kinder backen Cakepops
max. 12 Kinder/ Anmeldefrist bis 20.02.2017
- 09. April 2017** 14:00 – 16:00
Kinder giessen Schokohasen
max. 12 Kinder/ Anmeldefrist bis 01.04.2017
Anmeldungen möglich unter Tel. : 071 422 30 31

Bei Bekanntgabe Ihrer Mailadresse senden wir Ihnen gerne die Unterlagen.

FLUGPLATZSPRUCH DES MONATS

Glück ist das Einzige, das sich verdoppelt, wenn man es teilt.

Wir bieten Ihnen erstklassigen Service zu Festpreisen:

Defekter Computer/Virenbefall?

– Virenentfernung, Reparatur von Computer
oder Notebook (exkl. Ersatzteile)

– Update auf Windows 10

149.–

Ihr Computer ist langsam?

Ihr PC wird bis zu 10x schneller durch
den Tausch der Festplatte mit einer
schnellen SSD. (inkl. 250 GB SSD
und Überspielen der Daten)

249.–

Sind Ihre Daten sicher?

Ihre Daten sichern wir verschlüsselt in
Schweizer Rechenzentren – geschützt
vor Manipulation, Feuer, Wasser und
Diebstahl. (100 GB, Preis pro Jahr)

149.–

Beratung und Verkauf

von Hard- und Software zu fairen Preisen.

Vertrauen Sie auf unsere langjährige Erfahrung und
unser Expertenwissen. **Rufen Sie uns an: 071 430 07 07**



MÖCHTEST DU SELBSTSTÄNDIG WERDEN?

VERMIETE TOPMODERNES COIFFURE-GESCHÄFT (2 PLÄTZE)
IN EFH-QUARTIER IN ZIHLSCHLACHT

BIST DU INITIATIV UND OFFEN FÜR NEUES?
HABE ICH DEIN INTERESSE GEWECKT, DANN MELDE DICH FÜR EIN
KLÄRENDES GESPRÄCH UNTER TEL. 079 771 06 11

Gratis Zweiradentsorgung !



Martin Schuerpf

Zweirad und Maschinenverwertung

CH-8588 Zihlschlacht, Riet 6

Telefon 076 340 98 45

Prompte Abholung von Velos,
Mofas und Motorräder sowie
aller Benzingartengeräte.



*Dein FitnessStudio
für GroupFitness &
Personaltraining
Rotfarbstrasse 8 – 9213 Hauptwil*

NEU ab ende Januar:
IndoorCycling

Reserviere Dir jetzt eines
der zehn Bikes und sei
beim nächsten „Ride“
mit dabei!

Alle Infos und das
gesamte Fitnessangebot
findest Du im Netz:
www.balance-e.ch

Ich freue mich auf Dich!
Herzlich
Eveline Güttinger

**Innenausbau
Um- & Neubauten
Parkett**

**Peter Müller
Generalunternehmung
8588 Zihlschlacht
Natel 079 447 78 73**

**Wir führen Ihren Um- und Neubau
von A-Z durch.**

Ihr Vorteil: Sie haben nur eine Ansprechperson.



BOSCH

Technik fürs Leben

50% Rabatt*

* auf Katalogpreise BOSCH-Geräte



**Wasch-, Trocken-, Kühl-,
und Gefriergeräte**

Top-Preise!

Schnuppern sie rein bei



Elektro Niklaus AG

Bischofszell
Grabenstrasse 12
Tel. 071/422 37 37
www.enb.ch

Wir helfen ...

Ihre Solidarität wird gebraucht

Unterstützen Sie als Mitglied die Arbeit von pro humanis.



TAV Thurgauischer Anwaltsverband

RECHTSBERATUNG

Jeden 1. Samstag im Monat
10.00 – 12.00 Uhr

Frauenfeld – Rathaus
Münchwilen – Gemeindehaus
Kreuzlingen – Marktstrasse 4
Weinfelden – Rathaus
Arbon - Amtshaus



Weitere Informationen finden Sie unter www.tav.ch

Gratis ins Verkehrshaus Luzern

Auch im Jahr 2017 bietet die Gemeindeverwaltung Zihlschlacht-Sitterdorf täglich gratis bis zu vier Eintrittsbillette für das Verkehrshaus Luzern an.

Sind Sie Einwohnerin oder Einwohner der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf? Dann nutzen Sie unser geniales Angebot und reservieren Sie sich noch heute ein Datum.

Gemeindeverwaltung Zihlschlacht-Sitterdorf, 058 346 05 05

verkehrshaus.ch



➔ **Auf Electrolux Geräte**
➔ **Auf Lieferung und Montage**

Angebot gültig bis 28. Februar 2017



- Waschen/Trocknen
- Kochen/Backen
- Geschirrspülen
- Kühlen und Gefrieren

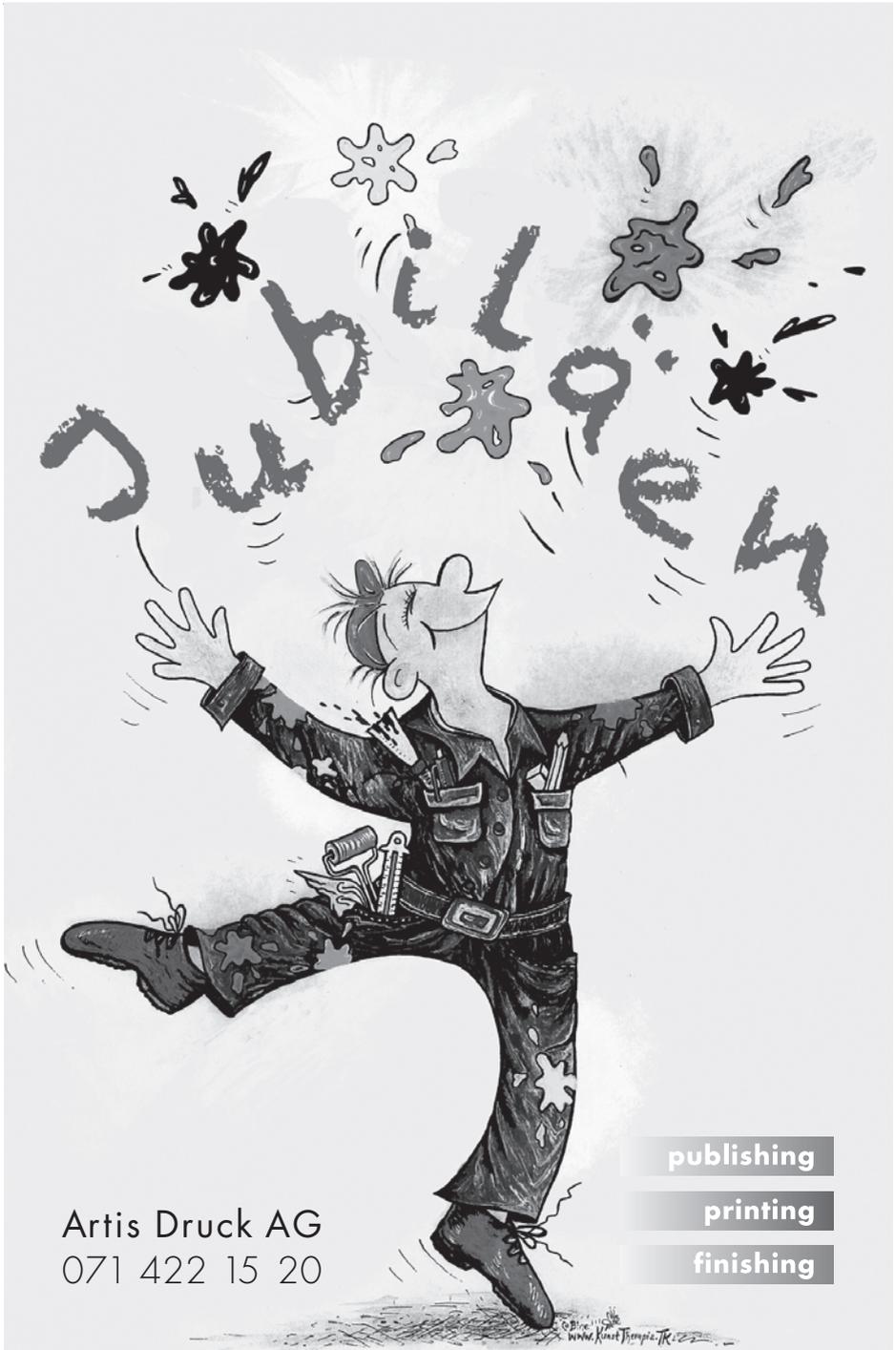


peZagelektro ag

eichenstrasse 3 • 9220 bischofszell
fon 071 424 24 90 • info@pezag.ch

- **Laden-Öffnungszeiten:**
- **Dienstag-Freitag 13.30-18.30 Uhr**
- **Samstag 07.30-12.00 Uhr**





Artis Druck AG
071 422 15 20

- publishing
- printing
- finishing

DIE POST 

GZA
8588 Zihlschlacht



Der Schlussgedanke:

**Wer aus Niederlagen nichts lernt,
wird niemals Sieger sein.**

(– unbekannt –)